

# Thirteenth Sunday in Ordinary Time

June 27, 2021



## GOSPEL READINGS FOR THE WEEK

**Mon:** Matt 8:18-22

**Tues:** Matt 16:13-19

**Wed:** Matt 8:28-34

**Thurs:** Matt 9:1-8

**Fri:** Matt 9:9-13

*“O Lord my helper. You changed my mourning into dancing.” —Psalm 30*

First Reading: Wisdom 1:13-15, 2:23-34; Psalm 30;  
Second Reading: 2 Cor. 8:7, 9, 13-15; Gospel of Mark 5:21-43

**“Do not be afraid; just have faith.”—Mark 5:36**

Archbishop Desmond Tutu tells us, “God entrusts the world to us. We are conduits of the vitality that keeps everything alive. In this way you may have the chance to wipe tears from the eyes of someone who will then know that they matter, that they are loved.”

Mark tells us that Jairus, a synagogue official, pleaded with faith in Jesus for his daughter to be healed, saying, “Please, come lay your hands on her that she may get well and live.” Although Jairus and Jesus were informed by the crowd that the little girl had died, Jesus told the synagogue official, “Do not be afraid; just have faith.” When Jesus entered the room of the little girl, “He took the child by the hand and said to her, “Little girl, I say to you, arise!” Immediately, she got up and walked around.

According to Archbishop Tutu, each of us can give life to others. Like the first disciples, let us reach out with the compassionate heart of Jesus. Then all will know God’s loving and life-giving presence with them. May our actions give new life and joy to others—and turn “mourning into dancing!”

## Maintaining God’s House 51st Week of Construction

After 51 weeks of construction, and despite many challenges, our project is complete and we have received final construction approval from Monterey County. While we still have many details, we are grateful to be completed with the construction and ready to move on to being able to use our new facility for the benefit of our parish community.

## Potluck Lunch—This Sunday, June 27, 1:00 PM

The Pastoral Council would like to honor Fr. Dennis’ service to our Church community by having a low key outdoor potluck lunch after the Noon Mass on Sunday, June 27th. Please bring a lunch or dessert item that can be placed on a table prior to Mass. If you are coming after attending the 10:00 am Mass, please bring your item around 1:00 pm. We will have tables set up in the shade. Please join us as we thank Fr. Dennis and wish him well on his new journey of service. If you have any questions, please contact Tess Arthur at 831-596-5170.

*O my Jesus! You never ask what is impossible. You know better than I how frail and imperfect I am, and that I shall never love my neighbors as you love them, unless within me you love them!* —**St. Therese of Lisieux**

## Blessing of our new Hall

There will be a special blessing of our new hall next **Saturday evening, July 3, at 5:30 pm**, immediately after our 4:30 pm Mass. A wine and cheese reception will follow in our new parish hall. Please join us!

## Welcome, Father Jhonnatan Carmona

Dear Parishioners,  
Bishop Daniel E. Garcia has announced that Father Jhonnatan Carmona has been named as Administrator of Our Lady of Mount Carmel Parish, beginning July 6, 2021. Let us remember Father Carmona in our prayers. In Christ Jesus,  
Fr. Dennis

## 2021 Scholarship Applications

Students are invited to speak to stop by the office or speak with Fr. Dennis after Mass for a 2021 Scholarship Application. Applicants must be OLMC parishioners and have been accepted to or enrolled in an accredited College/University, Junior College, Vocational or Trade School as full-time students. The deadline for application submission is July 1, 2021.

**Hope’s Pantry:** Our food pantry is available on Wednesdays at 10 am for those in need of food assistance.

*O Jesus, when all is darkness and we feel our weakness and helplessness, give us the sense of your presence, love, and strength. Help us to have perfect trust in your protecting love and strengthening power, so that nothing may frighten or worry us, for, living close to you, we shall see your hand, your purpose, your will through all things. Amen. —St. Ignatius of Loyola*

### California Department of Health Guidelines and Our Masses in our OLMC Chapel

We will continue during the month of June with our Sunday Masses in our outdoor chapel. **Our return to our regular schedule** will take place next weekend, on Saturday evening, July 3 at 4:30 pm, and Sunday morning, July 4 at 9:00 am and 11:15 am, and 5:00 pm in Spanish.

### California Department of Health has made some important changes:

- ◆ Masks are not required for those vaccinated, but are required for those who are not vaccinated.
- ◆ The 6 ft. safe distancing is no longer required for indoor and outdoor services.
- ◆ Hand sanitizers will be located at the entrances main entrance of the church.
- ◆ The distribution of the Precious Blood will continue to be suspended at this time until further notice.
- ◆ Communion on the tongue can resume.
- ◆ The sign of peace can take place, either as a gesture or a traditional handshake.
- ◆ Bulletins and song books can take place. Sanitizing between services is no longer required.
- ◆ Congregational singing is now allowed, but those who are not vaccinated must wear a mask or refrain from singing.
- ◆ Restrictions for gatherings and receptions previously issued are no longer required.
- ◆ Altar servers may resume their ministry.

*Let us pray for each other: that we allow Jesus to love in us and through us with the love with which his Father loves us. Amen. —St. Teresa of Calcutta*

### Weekly Offertory Report

**6/13/21** General fund \$1,645; Hope's Pantry/Social Outreach \$75; Total \$1,720.

**6/20/21** General fund \$1,011; Total \$1,011.

### Mass Intentions - June 27-July 2, 2021

Sun	10:00 am	+Mathias and Elizabeth Ring
	12:00 pm	+Harry and Ruth Hawkins
Wed	12:00 pm	+Al and Ruth Compton
Thurs	12:00 pm	+Pedro and Gertrude Resendiz
Fri	12:00 pm	+Enrique Perera



### 13 Domingo del Tiempo Ordinario

Sabiduría 1:13-15; 2:23-24; Salmo 29;  
2 Carta a los Corintios 8:7-9, 13-15;  
Marcos 5:21-43

*La victoria de Cristo sobre la muerte, ilustrada en la resurrección de la hija de Jairo, se ilumina con las palabras del libro de la Sabiduría: "Dios no hizo la muerte." De suerte que si hemos sido redimidos del pecado por la muerte de Cristo, somos ya unos resucitados en la esperanza de Cristo.*

### Comida de traje—este domingo, el 27 de junio:

El Concilio Pastoral nos invita a una comida de despedida en honor del Padre Dennis después de la misa de la misa de 12:00 pm. Para más información favor de hablar con Tess 596-5170 o con Alondra.

**Nuestras Misas en la Capilla:** Empezaremos de nuevo nuestras misas adentro de la iglesia, El 3 y 4 de julio, incluyendo la misa de español el domingo a las 5:00 pm.

**Beca Parroquial:** El 1 de julio es el ultimo día de entregar la aplicación para la beca parroquial. Hable con P. Dennis para la aplicación.

### Señor, Haz de Mi un Instrumento de Tu Paz

Donde hay odio, que siembre yo amor.  
Donde hay ofensa, conceda mi perdón.  
Donde existen dudas, la fe.  
Donde hay discordia, la unión.  
Donde hay desesperación, siembre la esperanza.  
Donde hay oscuridad, lleve yo la luz.  
Y donde hay tristeza, el gozo.  
Permíteme yo consolar, mas que buscar yo el consuelo.  
Comprender mas, que ser comprendido.  
Amar mas, que ser amado.  
Pues es cuando damos, que recibimos.  
Cuando perdonamos, que somos perdonados.  
Y es en morir que nacemos a la vida eterna.  
Amen.



***"Escúchame, Señor, y compadécete; Señor ven en mi ayuda. Convertiste mi duelo en alegría, te alabare por eso eternamente."*** Del Salmo 29

Please patronize the sponsors who appear on this page. It is through their support that this bulletin is made possible.

*Our Lady of Mt. Carmel Parishioner*

**PATRICK NORRIS**  
Realtor

Office: 831.624.2300  
Cell: 831.737.8582  
CalBRE#: 01961932



Patrick@MontereyCoastRealty.com

**MONTEREY COAST  
REALTY**

PatrickNorrisRealEstate.com



Hours of Operation  
M-F: 9:30 a.m. - 5:00 p.m.  
Sat: 9:30 a.m. - 4:00 p.m.

Find us on  
**Facebook**  
under Monterey Fish Company

Retail Sales: (831) 656-9505  
End of Wharf #2  
Monterey, CA 93940

**GARDENER RANCH**

Wedding Weekends  
& Corporate Events

**831-298-7360**

admin@GardenerRanch.com  
www.GardenerRanch.com

*Holman Ranch*  
EST 1928

Events | Vineyards | Stables | Olive Oil

**831-659-2640**

19 E. Carmel Valley Road  
info@holmanranch.com  
www.holmanranch.com



A TRUE CALIFORNIA  
OLIVE OIL EXPERIENCE

14 DEL FINO PL., CARMEL VALLEY VILLAGE

(831) 659-4288 | QUAILANDOLIVE.COM

OPEN DAILY, 11 AM - 5 PM

ANNELISE WILLFORD AND ELISE BRABECK, PARISHIONERS



SPECIALIZING  
IN WEDDINGS,  
HORS D'OEUVRES  
BUFFETS & BBQ'S

A.B. Introccasso - Owner  
**831.625.CHEF**  
(2433)  
Carmel, CA

**ADVERTISE  
WITH US!!!**

Annual ad 2.8" x 2.5"  
for \$500 or  
\$250 for six months

**831-659-2224**

olmc@ourladycarmelvalley.org

**RENTAL DEPOT**  
For the Contractor  
& Do It-Yourselfer

Eric Saulnier, Parishioner  
2200 Del Monte Ave.  
Monterey  
www.rentaldepotca.com



**831.642.9118 831.601.0181**



**MaryNina Hill**

Funeral Director

390 Lighthouse Avenue • PO Box 282  
Pacific Grove, CA 93950

Dignity  
MEMORIAL

**(831) 375-4191**

MaryNina.Hill@DignityMemorial.com  
www.thepaulmortality.com

**Carmel Capital Management LLC**

Customized and Effective  
Wealth and Investment Management  
Let us help you plan the cycle of your wealth.

**Accumulate, Preserve and Distribute**

To match your cycle of life.

West D. Whittaker, CFA, Parishioner

**831-625-1375**

Please patronize the  
sponsors who appear on  
this page. It is through their  
support that this bulletin is  
made possible.

**ADS = SALES**

**PLACE YOUR AD HERE**



**ASHLEY Furniture  
HomeStore**

John Calmus, Sales Associate  
1688 N. Main Street, Salinas

**831.444.8930**

**www.ashleyhomestore.com**



Law Offices of  
**Stewart, Green & McGowan**  
ANNE D. McGOWAN, Attorney at Law  
26415 Carmel Rancho Blvd Suite A, Carmel  
**831-624-6473**

Certified Specialist, Estate Planning, Wills, Trusts  
and Probate Law, Senior Citizen Discounts

admcmgowan@aol.com / Parishioner

**ADVERTISE  
WITH US!!!**

Annual ad 2.8" x 2.5"  
for \$500 or  
\$250 for six months

**831-659-2224**

olmc@ourladycarmelvalley.org

**ADS = SALES**  
**PLACE YOUR AD HERE**



Consider the Wisdom of Pre-Planning

SAN CARLOS  
CATHOLIC CEMETERY  
792 Fremont Blvd., Monterey  
**831-372-0327**

For information, no obligation,  
contact Tim Bennett, Manager

Business owners interested in advertising please call 831-659-2224 or email us at olmc@ourladycarmelvalley.org.

# Our Lady of Mt. Carmel

Catholic Church



*Our Lady of Mount Carmel is a warm and welcoming Catholic Community that serves the Gospel with deep faith, hope and love as a living and Spirit-filled witness to the Heart of Jesus present and alive in Carmel Valley.*

*Nuestra Señora del Monte Carmelo es una cálida y acogedora comunidad Católica que sirve el Evangelio con profunda fe, esperanza y amor como testigo vivo y lleno del Espíritu del Corazón de Jesús presente y vivo en el Valle del Carmel.*

**Pastor: Father Dennis Gallo**

## Special Outdoor Mass Schedule

Sunday: 10 am and 12 Noon

Weekday Masses: Wednesday - Friday, 12 Noon

## Special Reconciliation Schedule

By appointment in the Parish Office

## Office Hours

Wednesday through Friday  
9 am – 12 pm; 2 – 4 pm

---

## Parish Ministries

**Pastoral Council:** Adele Margolis, *Chair*,  
Dede Woodhead, *Vice Chair*, Jeff Hawkins, *Secretary*,  
Tess Arthur, Concepción Jara, Alondra Klemek,  
Patricia Merrifield, Tom Rowland

### Faith Formation:

First Communion:

Patricia Merrifield, Kim Hlasny

Confirmation:

Sam Klemek, David Warner

RCIA / Adult Faith Formation: John Condon, Brian Kelly

**Hope's Pantry:** Lydia Newton • Wed 10 am–12 pm

**Hope's Boutique:** Janice Hawkins • Wed 10 am–12 pm

**Manna Ministry:** Joni Zabala

**Homeless Hot Meal:**

**Stop Human Trafficking/Social Justice:** Lonni Trykowski

**Bereavement Ministry:** Trudy Dowd • (831) 915-4619

**Coffee Hospitality Ministry:** Rosemary Ellis

**Finance Council:** Steve Zalan, *Chair*, Carol Duncan,  
*Secretary*, A.B. Introcaso, Jim Rice

**Accounting:** Rebecca Bayless

**Capital Campaign Committee:** Alex Gray, *Chair*,  
Jack McAleer, *Vice Chair*, Mark Boitano, Steve Zalan

**Site Committee:** Tom deRegt, *Chair*, Pat Dowd,  
Brian Kelly, Adele Margolis

**Kitchen & Hall:** A.B. Introcaso

**Website:** Adalice Powers

**Facebook:** Lorraine Yglesias and Trudy Dowd

**Music Ministry:**

Richard Carr (10:00 am, 12 Noon)

**Lectors:** Dede Woodhead

**Ministers of the Eucharist:** Lorraine Ring

**Liturgical Environment:** Gail Quinnan



9 El Caminito Road, Carmel Valley, CA 93924 • Phone (831) 659-2224

www.ourladycarmelvalley.org • Email: olmc@ourladycarmelvalley.org • Fax: 831-298-7341